



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 23. listopadu 2012 (26.11)
(OR. en)**

16760/12

**Interinstitucionální spis:
2012/0320 (NLE)**

**SOC 963
ENV 893
CHIMIE 89**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	20. listopadu 2012
Č. dok. Komise:	COM(2012) 677 final
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady, kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie ratifikovaly Úmluvu Mezinárodní organizace práce o bezpečnosti při používání chemických látek při práci z roku 1990 (úmluva č. 170)

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2012) 677 final



V Bruselu dne 20.11.2012
COM(2012) 677 final

2012/0320 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie ratifikovaly Úmluvu
Mezinárodní organizace práce o bezpečnosti při používání chemických látek při práci
z roku 1990 (úmluva č. 170)**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Tento návrh umožní členským státům ratifikovat Úmluvu č. 170 Mezinárodní organizace práce (MOP) o bezpečnosti při používání chemických látek při práci z roku 1990, (dále jen „úmluva č. 170 o chemických látkách“ nebo „úmluva“).

Úmluva č. 170 o chemických látkách byla přijata na 77. zasedání Mezinárodní konference práce dne 25. června 1990 a vstoupila v platnost dne 4. listopadu 1993. Účelem úmluvy je prevence a snížení výskytu onemocnění a úrazů způsobených chemickými látkami při práci. Úmluva rovněž posílí ochranu široké veřejnosti a životního prostředí.

V červnu 2012 již byla úmluva č. 170 o chemických látkách ratifikována sedmnácti státy, které jsou členy MOP. Je to jedna z úmluv MOP, které MOP označila za aktuální, a které jsou proto aktivně podporovány.

Evropská unie (EU) je odhodlána podporovat agendu důstojné práce, a to jak interně, tak ve svých vnějších vztazích. Pracovní normy jsou klíčovým prvkem koncepce důstojné práce. Ratifikace úmluv MOP členskými státy tudíž vysílá důležitý signál, pokud jde o soudržnost politiky Unie v oblasti zlepšování pracovních norem v celém světě. Je proto nezbytné, aby veškeré právní překážky v ratifikaci členskými státy byly odstraněny na úrovni EU u úmluv, jejichž obsah nevyvolává obavy s ohledem na stávající *acquis* Unie.

Ustanovení úmluvy č. 170 o chemických látkách pojednávají o zavedení hodnocení chemických látek, získávání informací zaměstnavateli od jejich dodavatelů, poskytování informací pracovníkům, potřebě vhodných preventivních opatření a o vytvoření ochranných programů pro pracovníky. Část I úmluvy obsahuje ustanovení týkající se oblasti působnosti a definic, část II stanoví obecné zásady, část III se týká systémů klasifikace a souvisejících opatření, části IV a V odkazují na povinnosti zaměstnavatelů a povinnosti pracovníků a část VI stanoví práva pracovníků, včetně práva pracovníků na vzdálení se od nebezpečné situace při současném zachování ochrany proti nežádoucím důsledkům při uplatňování svých práv. Část VII se týká informačních povinností spojených s vývozem do dovážejících členských států MOP.

V EU je bezpečnost chemických látek důležitou otázkou v rámci sociální politiky, environmentální politiky a politiky vnitřního trhu a upravuje ji soubor právních předpisů Unie, včetně:

– nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006¹,

– nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES²,

¹ Úř. věst. L 351, 31.1.2008, s. 1.

² Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

– směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS)³,

– směrnice Rady 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci (čtrnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS)⁴.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Nevztahuje se na tento návrh.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

V souladu s pravidly o vnějších pravomocích, která vypracoval Soudní dvůr Evropské unie⁵, a zejména pokud jde o uzavření a ratifikaci úmluvy č. 170 o chemických látkách⁶, členské státy nemohou samostatně rozhodnout o ratifikaci úmluvy bez předchozího povolení Radou, jelikož části úmluvy spadají do pravomoci Unie.

Zároveň Evropská unie jako taková nemůže žádné úmluvy MOP ratifikovat, jelikož jejich stranami mohou být pouze státy.

Pokud předmět dohody nebo smlouvy spadá částečně do pravomoci Unie a částečně do pravomoci členských států, musí orgány Unie a členské státy proto přijmout všechna nezbytná opatření, aby byla co nejlépe zajištěna spolupráce při ratifikaci úmluvy a při provádění závazků z této úmluvy vyplývajících⁷.

Pokud jde o tři úmluvy MOP přijaté v posledních deseti letech, jejichž části spadají do pravomoci Unie, Rada proto zmocnila členské státy, aby v zájmu Unie ratifikovaly části spadající do pravomoci Unie⁸.

Konkrétně s odkazem na úmluvu č. 170 o chemických látkách již Soudní dvůr v roce 1993 uvedl, že míra regulace týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek a přípravků již dosáhla pokročilé fáze, kdy už členské státy nejsou schopny jednat ve vnějších vztazích v této oblasti svrchovaně⁹. Od té doby se související *acquis* Unie dále rozvíjelo a

³ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

⁴ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁵ Rozsudek „AETR“ ESD, věc 22/70 ze dne 31. března 1971, Sb. rozh. 1971, s. 263; viz též čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování EU, který tyto zásady kodifikuje.

⁶ Posudek 2/91 ESD ze dne 19. března 1993, Sb. rozh. 1993-I, s. 1061.

⁷ Posudek 2/91 ESD (tamtéž), body 36, 37 a 38.

⁸ V posledním desetiletí byla přijata tři rozhodnutí Rady, kterými se členské státy zmocňují ratifikovat úmluvy MOP: rozhodnutí Rady ze dne 7. června 2007, kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropského společenství ratifikovaly úmluvu Mezinárodní organizace práce o práci na moři z roku 2006 (Úř. věst. L 161, 22.6.2007, s. 63); rozhodnutí Rady ze dne 14. dubna 2005, kterým se zmocňují členské státy, aby v zájmu Evropského společenství ratifikovaly Úmluvu Mezinárodní organizace práce o průkazech totožnosti námořníků (Úmluva č. 185), Úř. věst. L 136, 30.5.2005, s. 1, a rozhodnutí Rady ze dne 7. června 2010, kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie ratifikovaly úmluvu Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu z roku 2007 (úmluva č. 188), Úř. věst. L 145, 11.6.2010, s. 12.

⁹ Posudek 2/91 ESD, body 25 a 26.

konsolidovalo. Tato oblast se řídí především nařízením (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (dále jen „nařízení“). Uvedené nařízení zavádí na úrovni Unie Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek (dále jen „GHS“), který vypracovala Organizace spojených národů. Právní předpisy Unie, které vychází z článku 114 Smlouvy o fungování EU, jsou mnohem podrobnější než obecné zásady zakotvené v úmluvě č. 170 o chemických látkách. Mezi obecnými zásadami zakotvenými v úmluvě a nařízením neexistuje žádný rozpor.

Jak vyplývá z čl. 19 odst. 8 stanov MOP, úmluva obsahuje minimální normy, což znamená, že vnitrostátní prováděcí předpisy mohou stanovovat přísnější normy než normy stanovené v uvedené úmluvě.

Co se týče zvoleného přístupu podle pravidel pro bezpečnost a zdraví pracovníků není mezi úmluvou a minimálními požadavky podle *acquis* Unie v této oblasti žádný nesoulad. To znamená, že opatření Unie mohou být přísnější než normy MOP a naopak¹⁰.

Cílem tohoto návrhu je tedy zmocnit členské státy, aby v zájmu Unie ratifikovaly ty části úmluvy č. 170 o chemických látkách, které spadají do pravomoci Unie.

Návrh vychází z čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), který se použije obdobně, ve spojení s článkem 114 SFEU, jenž stanoví právní základ pro právní předpisy Unie o sbližování právních předpisů v oblasti klasifikace, označování a balení látek a směsí.

¹⁰ Posudek 2/91 ESD, bod 18.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se členské státy zmocňují, aby v zájmu Evropské unie ratifikovaly Úmluvu Mezinárodní organizace práce o bezpečnosti při používání chemických látek při práci z roku 1990 (úmluva č. 170)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 8 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský parlament, Rada a Komise podporují ratifikaci mezinárodních úmluv o práci, které Mezinárodní organizace práce označuje za aktuální, jakožto příspěvek k úsilí Evropské unie o podporu důstojné práce pro všechny v Unii i mimo ni, jehož důležitým hlediskem je ochrana a zlepšování úrovně zdraví a bezpečnosti pracovníků.
- (2) Pravidla podle části III Úmluvy č. 170 Mezinárodní organizace práce (MOP) o bezpečnosti při používání chemických látek při práci (dále jen „úmluva“) jsou do značné míry zahrnuta v *acquis* Unie o sbližování právních předpisů a správních postupů v oblasti klasifikace, balení a označování, které byly od roku 1967 vypracovány a dále konsolidovány¹².
- (3) V důsledku toho spadají části úmluvy do pravomoci Unie a členské státy nesmějí ve vztahu k těmto částem přijímat závazky mimo rámec orgánů Unie¹³.
- (4) Evropská unie nemůže úmluvu ratifikovat, jelikož jejími stranami mohou být pouze státy.
- (5) V této situaci musí členské státy, pokud jde o ratifikaci uvedené úmluvy, spolupracovat s orgány Unie.
- (6) Rada proto zmocní členské státy, které jsou vázány právními předpisy Unie o sbližování právních předpisů a správních postupů v oblasti klasifikace, balení a označování, aby v zájmu Evropské unie úmluvu ratifikovaly,

¹¹ Úř. věst. C, , s. .

¹² Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, Úř. věst. L 353, 31.1.2008, s. 1.

¹³ Posudek 2/91 Evropského soudního dvora ze dne 19. března 1993, Sb. rozh. 1993-I, s. 1061 bod 26.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy se zmocňují, pokud jde o části spadající do pravomoci svěřené Unii Smlouvami, k ratifikaci Úmluvy Mezinárodní organizace práce o bezpečnosti při používání chemických látek při práci z roku 1990 (úmluva č. 170).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*